



ADAP

ASSOCIATION POUR LE DÉVELOPPEMENT
DES AIRES PROTÉGÉES



RAPPORT D'ACTIVITES

2015

Association pour le développement des Aires Protégées

15 rue des Savoises, 1205 Genève

CCP : 17-212756-1

022/320.76.75

info@adap.ch // www.adap.ch



SOMMAIRE

LISTE DES MEMBRES DU COMITE	p.3
MOT DU PRESIDENT	p.4
L'ADAP A GENEVE	p.5
LA TANZANIE	p.9
LE BURKINA FASO	p.14
PERSPECTIVES D'AVENIR	p.17
ETATS FINANCIERS	p.19
REMERCIEMENTS	p.28

L'ADAP

Fondée en 1997, l'ADAP est une ONG suisse basée à Genève. Fruit d'une réflexion critique sur les politiques de conservation de l'environnement et de gestion des ressources naturelles en Afrique, l'ADAP entend aider les communautés avec lesquelles elle travaille à faire de la protection de l'environnement un facteur de développement. L'ADAP est membre de la Fédération Genevoise de Coopération et collabore avec de nombreux acteurs publics.



LISTE DES MEMBRES DU COMITE

Approuvée lors de l'Assemblée Générale du 14.12.2015

Jean-Félix Savary

Président

savary@adap.ch

Sandy Mermod

Vice-présidente

sandy@adap.ch

Yves Hausser

Responsable commission opération

hausser@adap.ch

Joanne Félix

Responsable commission Recherche

joanne@adap.ch

Alejandro Jorand

Responsable communication

a.jorand@adap.ch

Fabrice Frigerio

Trésorier

fabrice@adap.ch

REJOINDRE L'ADAP

L'ADAP existe grâce au soutien de ses membres. Si vous souhaitez contribuer au développement de ses activités, rejoignez-nous en tant que membre et restez ainsi informés sur l'évolution de nos actions. Pour ce faire, n'attendez plus et remplissez notre formulaire d'adhésion en ligne !

www.adap.ch



MOT DU PRESIDENT

**Chers membres,
Chers partenaires,
Chers amis,**

Dans sa brève existence, l'ADAP a déjà connu bien des aléas et a fait face à des défis variés, souvent complexes. Le découragement, la fatigue, voir même parfois l'idée d'arrêter nos activités ont accompagné notre cheminement. Mais nous avons su persévérer et aujourd'hui, nous travaillons à nous désengager de l'un de nos deux principaux projets. Au Burkina, 12 années de collaboration avec l'AFAUDEB auront permis de jolis succès. Il est temps pour nous de nous retirer, avec la satisfaction de nos partenaires, en premier lieu de nos financeurs, qui ont fêté dignement l'ADAP, remerciée par un discours du président du Conseil d'Etat. Sur le terrain, les acquis sont là et le projet soutenu par l'ADAP fait figure de grande réussite à l'échelle régionale. Le maintien des dynamiques fragiles ne se fera pas sans peine et les équilibres obtenus jusqu'ici devront se renouveler. Mais les objectifs initiaux sont atteints et largement dépassés, tant en termes d'activités que d'étendue géographique du projet. Ce succès, c'est d'abord celui de l'AFAUDEB et des populations partenaires. Mais l'accompagnement de l'ADAP a certainement apporté sa contribution.

En Tanzanie, l'un des principaux chantiers qui faisait l'objet de notre intervention est désormais dernière nous. Il existe une réserve apicole gérée par les apiculteurs eux-mêmes, avec les villageois. Les plans de gestion des différentes zones villageoises sont terminés et la région d'Inyonga est la première de Tanzanie à disposer de moyens collectifs et participatifs de gestion des ressources à l'échelle de tous ces villages. Le défi est maintenant celui de la consolidation et de l'extension dans les régions voisines des résultats obtenus. Non seulement la pression est forte de la part des communautés et autorités

publiques, mais aussi sur le plan écologique. Plus la zone protégée est étendue, plus sa durabilité est renforcée. Alors que la disparition du continent de l'emblématique éléphant n'est plus une hypothèse lointaine, mais une projection réaliste à court terme, il est plus que jamais impératif de consolider les derniers bastions où les communautés peuvent encore sauvegarder ces ressources inestimables face à l'hécatombe généralisée du braconnage.

Ainsi, les difficultés ne nous empêchent pas de connaître aussi des satisfactions. Notre association avance et peut regarder avec fierté le chemin parcouru sur le terrain. Il faut ici remercier encore chaleureusement l'équipe de coordination qui rend tout cela possible, à savoir Florian Reihnard et Ezra Ricci. Cette année encore, ils auront porté à bout de bras les activités variées de l'ADAP. Mais n'oublions pas les autres, qui donnent leur temps et leur énergie sans compter. Aujourd'hui, de nouvelles personnes arrivent et une relève se fait jour. De bon augure pour la suite pour continuer cette belle histoire qu'est celle de notre association, car nous ne saurions continuer sans nous renouveler.

Demain déjà, en 2017, l'ADAP aura 20 ans. Un bel anniversaire, qui montre qu'il est toujours possible de surmonter les difficultés. Un âge qui, s'il n'est encore vénérable, peut être celui de la maturité. Après une croissance en dent de scie et quelques belles crises d'adolescence. Il s'agira ces prochaines années d'ancrer notre projet dans le long terme. Les cordonniers peuvent être mal chaussés, mais nous comptons bien déroger à la règle et appliquer à nous-mêmes notre objectif de durabilité de gestion des ressources.

Jean-Félix Savary,
Président



L'ADAP A GENEVE EN 2015



Evénements organisés par l'ADAP en 2015

Exposition photos - « Voyage en Afrique, au coeur des relations Hommes-Nature »

Grace à un financement de la Loterie Romande, l'ADAP a pu mettre sur pied une exposition de photos présentant les relations complexes qui lient les communautés rurales Africaines à leur environnement basée sur l'importante base de données photographique issue de ses projets. Cette exposition présente ainsi 32 panneaux richement illustrés. L'exposition a été inaugurée le 25 février 2015 dans l'Immeuble Administratif de l'Avenue de France (IAF), où l'exposition est demeurée 3 semaines. Elle a ensuite été exposée à hepia durant 3 semaines, ainsi qu'à la Maison des Associations pendant une durée similaire. Enfin, elle a été présentée dans les Locaux de la Commune de Carouge pendant un mois. Ce sont ainsi plusieurs centaines de personnes qui ont été sensibilisées aux questions complexes sur lesquelles travaille l'ADAP. En un mot, un bon outil de communication.



Atelier de création de produits cosmétiques

Sur une proposition d'une des membres du comité, Joanne Felix, l'ADAP a organisé des ateliers de création de produits cosmétiques composés de produits de base issus des groupements de producteurs appuyés dans ses projets au Burkina-Faso et en Tanzanie. Les ateliers ont été réalisés au Bateau à Genève en novembre 2015 et ont réunis durant deux weekends plusieurs dizaines de membres et sympathisants dans une atmosphère très conviviale. Les produits, très appréciés des acheteurs, ont été rapidement écoulés, générant une plus-value de près de 4'000 CHF pour l'ADAP, une opération amenée à se reproduire.



Conférence sur le partenariat entre l'ADAP et l'hepia

A l'occasion de la clôture de l'exposition photos à hepia (haute école du paysage, d'ingénierie et d'architecture) l'ADAP a organisé le 20 avril 2015 une conférence au profit des étudiants sur le partenariat mené depuis 2005 avec la filière Gestion de la Nature de hepia concernant des collaborations de recherche avec des étudiants en Bachelor et en Master venus réaliser leurs travaux de fin d'études sur le terrain en Tanzanie. Cette collaboration a notamment permis d'accompagner la mise en place du suivi écologique par pièges photographiques de la faune de la réserve apicole de Mlele, et a également permis d'approfondir plusieurs thématiques de recherches liées au projet (savoirs écologiques traditionnels des apiculteurs konongos, développement du tourisme, mise sur pied du plan de gestion, etc.). Cette collaboration est une opération gagnant – gagnant en ce sens qu'elle a permis aux étudiants d'acquérir de l'expérience sur le terrain, tout en offrant à l'ADAP l'opportunité d'approfondir des thématiques de recherche liées à ces projets.



Conférence de restitution sur les douze années de projets de l'ADAP au Burkina Faso, en partenariat avec la Ville de Carouge.

Cette conférence s'est tenue le 27 octobre dernier, en partenariat avec la Ville de Carouge. Ce projet avait été choisi comme «projet phare» par Carouge, qui l'a soutenu massivement au cours des cinq dernières années. L'ensemble du Conseil administratif de la Commune ainsi que le président du Conseil d'État de la République et Canton de Genève, M. François Longchamp, la FGC ainsi qu'une quarantaine d'autres invités de marque ont assisté avec grand intérêt à cette cérémonie.



L'ADAP active également en Tanzanie : réalisation d'un workshop de capitalisation du projet mené à Inyonga

Après 15 ans de projet mené à Inyonga, il était temps de tirer un premier bilan et de réfléchir avec nos partenaires Tanzaniens et un certain nombre de bailleurs de fonds sur les leçons tirées de cette expérience et sur la manière dont ces acquis peuvent être valorisés pour le futur de la gestion des réserves forestières du District de Mlele. C'est dans cet esprit que l'ADAP et IBA ont organisé ce workshop à Dar es Salaam, qui s'est tenu en septembre 2015. Une présentation détaillée du workshop se trouve en page 14 du présent rapport.



SOUTENIR L'ADAP

FINANCIEREMENT

A travers un don CCP : 17-212756-1

MATERIELLEMENT

Matériel de bureau ou équipements

EN DONNANT DE VOTRE TEMPS

Devenez bénévole sur l'un ou plusieurs de nos événements



Événements auxquels l'ADAP a participé en 2015

Fête de la Musique

L'ADAP a tenu son stand pour la troisième année consécutive à la Fête de la Musique. Alliant approche culinaire avec son traditionnel sanglier à la broche, découverte des saveurs des jus de fruits africains à ses traditionnels *mojitos*, le stand de l'ADAP a été très animé durant ces trois jours. A signaler que comme le veut la règle, l'ADAP après 3 ans marquera une pause en 2016 pour laisser la place à d'autres associations. La participation 2015 a été une fois de plus un franc succès avec environ CHF7'000 récoltés au cours du weekend.



Race for Gift

La course solidaire genevoise organisée annuellement permet à de nombreuses associations d'allier course à pied et solidarité. Une quinzaine de coureurs ont participé pour récolter des fonds en faveur de l'ADAP. Merci à eux pour cette magnifique journée! La participation de l'ADAP à cette course a permis la récolte de plus de CHF4'000.

Green Cross Conference

Présentation de l'ADAP sur un stand et interaction avec d'autres acteurs agissant pour l'environnement. En présence de Mikhaïl Gorbatchev, lauréat du Prix Nobel de la Paix et fondateur de Green Cross International, leaders d'opinion et des experts du monde entier se sont réunis à Genève pour donner leur vision et envoyer un message fort avant la Conférence sur le climat de Paris qui s'est tenue en décembre.



Alternatiba

Cette manifestation mettant en avant les initiatives locales sur le climat s'est tenue du 18 au 20 septembre 2015 à Plainpalais. L'ADAP y a présenté son exposition photo et y a également tenu un stand, afin de faire connaître ses activités au grand public genevois.



INYONGA

TANZANIE



L'année 2015 a été une année charnière pour le projet soutenu par l'ADAP dans l'Ouest Tanzanien pour plusieurs raisons. Les premières sont relatives à la dynamique du projet et à son évolution, les secondes ont trait à l'évolution et au changement rapide que connaît la région, principalement consécutifs à un mouvement de migration interne de populations sans précédent qui conduit à un fort accroissement de la pression sur les ressources naturelles.

Du point de vue du projet, le fonctionnement qui a vu passer la majeure partie de l'équipe d'appui sous la responsabilité directe de notre partenaire local, Inyonga Beekeepers Association (IBA), a trouvé son rythme de croisière et amené de nombreuses améliorations dans la prise de contrôle directe des activités du projet par notre partenaire local.

Vers la fin du processus d'appui et de facilitation à la gestion des terres villageoises

L'un des principaux volets soutenus par le projet depuis une dizaine d'années, l'appui à la réalisation du processus de planification et de gestion des terres villageoises, est en voie d'achèvement, avec d'une part les plans de gestion détaillés des 12 terroirs villageois réalisés et adoptés, et d'autre part la mise en place des institutions et mécanismes de gestion de ces terroirs, notamment en matière de résolution des conflits. Les lois villageoises gouvernant cette gestion (By Laws) ont été conçues, adoptées au niveau villageois et validées par le gouvernement local du District pour les 12 villages.



Le projet a apporté un appui important dans le domaine de la formation bénéficiant aux membres villageois des comités de gestion des terres (Village Land Use Management Committees), ainsi qu'aux membres villageois des tribunaux d'arbitrage des conflits fonciers. Ces formations qui ont bénéficié à plus de 450 acteurs villageois de ces processus ont été menées en collaboration avec les autorités du District et permettent un fonctionnement de plus en plus autonome de ces structures. Concrètement cela se traduit par une augmentation importante des cas de conflits traités directement par ces instances au niveau villageois et globalement par une diminution du nombre et de l'intensité des conflits fonciers.

Sur un autre plan, l'un des résultats les plus importants du point de vue des bénéficiaires a été le fait d'en arriver à la délivrance des *Certificate of Customary Rights of Occupancy*, qui correspondent à des titres de propriété foncières reconnus par le gouvernement et qui participent directement à la sécurisation foncière des acteurs villageois.

Ce volet qui a consommé près de 50 % du budget global du projet ces dernières années est donc en train d'arriver à son terme et l'ADAP considère avoir pleinement rempli son rôle de facilitateur de ce processus. Selon le directeur de la commission nationale de planification des terres, Inyonga est l'une des premières divisions de Tanzanie dans lequel ce processus a été conduit à son terme. L'ADAP a donc informé le District de Mlele qu'elle allait interrompre cet appui au terme de la phase en cours, et que c'était maintenant, conformément à la loi, au District de prendre la relève pour en assurer la mise en œuvre.

Révision du plan de gestion et renforcement de la gestion la zone apicole de Mlele

S'appuyant sur un partenariat durable avec la filière gestion de la nature de hepia (haute école du paysage, d'ingénierie et d'architecture de Genève), l'ADAP a appuyé IBA à réviser son plan de gestion et à mettre sur pied une législation (By Laws) pour renforcer la gestion de la zone apicole. Le premier plan de gestion, conçu en 2007 – 2008 avait contribué à permettre le transfert des droits de gestion du MNRT à IBA, il demeurait toutefois assez général. L'expérience de gestion acquise depuis 2010, notamment par les équipes de Village Game Scouts (VGS) a permis d'identifier les lacunes et les besoins d'amélioration.



Par ailleurs l'établissement en 2015 dans le district de Mlele d'une antenne du Tanzania Forest Service (TFS) créée en 2011 au niveau national pour assurer la gestion des réserves forestières du pays, a également permis de concevoir de manière participative ce plan de gestion avec ce service. Ce nouveau plan de gestion permettra par ailleurs à IBA de capturer une part plus importante des taxes et frais issus de la délivrance de permis liés à l'usage des ressources, contribuant directement à pérenniser la gestion. Il prévoit également la mise sur pied d'un suivi renforcé tant de l'apiculture que des autres activités régulées au sein de la zone apicole. Le plan de gestion est maintenant validé au niveau local, il doit être entériné par le MNRT avant d'être mis en œuvre. Les By Laws doivent également être formellement adoptées. Concrètement les patrouilles de surveillance menées par les VGS sur le terrain de manière mensuelle ont largement porté leur fruit, avec plus de 40 contrevenants arrêtés (principalement pour exploitation illégale de bois ou braconnage), puisque la zone apicole de Mlele est largement reconnue comme étant l'un des espaces forestiers les mieux conservés au niveau du District.

Par ailleurs le suivi écologique mené depuis 2008 avec l'appui de hepia a permis de démontrer la valeur que cette forêt à également pour la conservation des espèces de moyens et grands mammifères, puisque Mlele héberge 53 espèces, y compris des espèces rares et menacées, classées en Liste Rouge par l'UICN comme le lycaon, l'éléphant le lion ou le léopard.

Renforcement des capacités des Organisations de Base Communautaires (Community Based Organizations - CBO)

L'ADAP a poursuivi son appui en termes de formation auprès des membres des différentes instances des CBO's tant en matière de gestion organisationnelle que financière. L'appui apporté par le conseiller technique communautaire a été particulièrement important, et a contribué à accroître le niveau d'organisation de plusieurs groupements de femmes.

Appui à l'apiculture

Le suivi effectué de manière annuelle sur la zone apicole a permis d'enregistrer une production de 40 tonnes sur cet espace de 850 km². Au niveau du district l'estimation en matière de production est de l'ordre de 100 à 120 tonnes produites annuellement, ce qui en fait l'un des district apicoles les plus productifs du pays. Cette production rapporte un revenu estimé de près de 200'000 CHF aux apiculteurs.

L'année 2015 est une année importante pour IBA puisqu'elle a obtenu la certification de son miel Muva Honey par la Tanzania Food and Drug Authority (TFDS), ainsi que par le Tanzania Bureau of Standard (TBS), étape indispensable à une autorisation de commercialisation sur le marché de détail notamment en milieu urbain, nettement plus rémunérateur.

Les perspectives d'augmentation des revenus pour IBA sont donc importantes, et commencent déjà à se faire sentir puisque IBA a généré en 2015 un chiffre d'affaire de plus de 4000 CHF. Sa faible capacité d'achat en gros du miel auprès des producteurs explique ce revenu qui demeure modeste mais qui devrait être amené à augmenter de manière significative dans les années à venir. IBA a continué à participer régulièrement aux foires nationales et a été contactée par de nouveaux acheteurs potentiels comme l'entreprise Jasmine Bees.





Appui aux groupements de femmes

L'année 2015 a été l'année du batik pour les groupements de femmes. Les formations initiées dans ce domaine ont concerné 150 femmes et ont rapidement généré des revenus. Elles ont entraîné un engouement important des groupements de femmes pour cette production qu'elles parviennent facilement à écouler au niveau local.

Pour cette première étape un revenu de 2000 CHF a été généré et compte tenu du succès, l'ADAP prévoit de poursuivre son appui dans ce domaine dans la phase à venir.



Appui à la mise en place d'une coordination locale : le steering committee

Le Steering Committee réunit les différents acteurs du district concernés par la gestion des ressources naturelles (District Executive Director, District Land and Natural Resource Office, Tanzania Forest Service, acteurs de coopération). Il s'est réuni pour la seconde fois en 2015 et son fonctionnement va devenir routinier dans les années à venir.

Il représente un pas de plus en direction d'une plus grande autonomie des acteurs locaux dans la gestion des processus liés à la gestion et à l'exploitation des ressources naturelles et dans la reprise d'une partie des activités initiées par le projet.

Etudes complémentaires sur les Forest Reserves du district de Mlele

Le projet a accueilli en 2015 deux étudiantes en Master. La première, Sandy Mermod (également vice-présidente de l'ADAP), de l'Université de Lausanne (Master en Géographie, spécialisation en développement), et la seconde, Vanessa Stampfli, de l'Université de Genève (Master en Gestion des ressources naturelles). Le premier travail s'est penché sur l'état de conservation des autres réserves forestières du district de Mlele.

Le second s'est intéressé à la faune encore présente sur la réserve forestière de Rungwa. Les deux études sont convergentes sur un constat alarmant, celui d'une dégradation accélérée des ressources naturelles de ces autres réserves qui sont placées sous la cogestion du TFS et du district, tous deux ne disposant ni des moyens ni des compétences nécessaires pour faire face à la pression croissante qui s'exerce sur ces réserves consécutives au fort flux de migration interne observé ces dernières années.

Le produit de ces études alimente de manière importante les réflexions sur une possible extension du modèle de cogestion expérimenté à Mlele avec l'appui de l'ADAP qui sera largement débattue lors du workshop organisé par l'ADAP en septembre 2015 à Dar es Salaam (voir ci-dessous). Un grand merci à Sandy et Vanessa pour leur important travail et leur investissement.

Dynamique du partenaire local : vers une fusion des deux associations, plus d'autonomie et une mise en réseau accrue des partenaires locaux

Globalement, 2015 aura vu une nette amélioration de la gestion et du fonctionnement des instances de IBA. Outre les bénéfices matériels issus d'une meilleure gestion de ses finances, IBA a entrepris une série de démarches visant à trouver de nouveaux partenaires pour le développement de ses activités. Elle a ainsi réussi à faire financer des formations en apiculture pour ses membres par une des sociétés de chasse actives dans la région, Robin Hurt Safaris. Elle a également déposé une demande de financement auprès du Tanzania Forest Fund (TFF) qui n'a pas encore abouti pour le moment. Enfin le manager de IBA a été invité à un workshop sur l'apiculture qui s'est tenu au Swaziland.

Suite à l'évaluation de la gouvernance du projet conduite en 2014 par une équipe d'experts dirigée par le professeur Kajembe de Sokoine University of Agriculture (SUA), et au vu de constats formulés par l'équipe de suivi et de coordination du projet, la question d'une éventuelle intégration des deux associations soutenues par le projet (IBA et Inyonga Ecotourism Association – IEA) a été mise à l'étude.



Compte tenu du nombre limité de personnes disposant des compétences nécessaires à la gestion d'association au niveau local et des chevauchements entre les problématiques de développement touristique communautaire avec celles plus générales de gestion des ressources naturelles, il est envisagé d'appuyer les deux associations en vue de leur fusion. Des sondages effectués auprès des membres des deux associations ont révélé assez largement une attitude positive par rapport à cette perspective. Il est prévu que l'ADAP appuie et facilite ce processus dans la phase à venir.

Réalisation d'un workshop à Dar es Salaam sur les leçons apprises par le projet et les perspectives futures – Septembre 2015

Dans la perspective d'un élargissement du réseau de partenaires de IBA, et afin de capitaliser et communiquer les leçons apprises dans le cadre de la mise en œuvre du projet depuis 2002, l'ADAP a appuyé la réalisation d'un workshop à Dar es Salaam en septembre 2015. Ce workshop a réuni de nombreux partenaires (plus de 40 participants), représentants d'agences de coopération bilatérales (Finlande, Belgique, Suisse), de grandes ONG (WCS, WWF, Jane Goodall Institute) et acteurs gouvernementaux (TFS, Wildlife Division, National land Use Planning Commission). Outre l'équipe d'appui du projet en Tanzanie, composée de Monsieur Baraka Melakiti (coordinateur de projet) et de Monsieur Marandu Napoleon (conseiller technique communautaire) ainsi que des



représentants de notre partenaire IBA, trois membres de l'ADAP Genève ont fait le déplacement pour cet important évènement, Florian Reinhard, Sandy Mermod et Yves Hausser. Ce workshop a permis d'une part de présenter les résultats atteints jusqu'ici et d'autre part de se pencher sur le futur des forêts du district de Mlele. Ainsi la question de la répliation des acquis du projet sur Mlele aux autres réserves forestières du district a été évoquée, avec l'idée d'un nouveau programme plus vaste et ciblant de nouveaux bailleurs, est en cours de développement.



PAMA-ARLY

BURKINA FASO



Après 12 années d'activités, le projet burkinabé de l'ADAP est arrivé à terme !

Tout a commencé sous cet arbre, en 2004, avec le lancement du projet « Faune et Développement de Boumoana » dans la Région de l'Est du Burkina Faso.



Sollicitée par les leaders villageois, l'ADAP était venue en appui à ces communautés particulièrement dynamiques pour les accompagner dans l'établissement et la gestion d'une zone villageoise d'intérêt cynégétique (ZOVIC). Le contexte présentait en effet de nombreux atouts pour ce genre de projet : situé à proximité de zones de chasse sportive, le hameau de culture de Boumoana disposait d'espaces naturels encore préservés et était principalement habité par des communautés gourmantché fortement ancrées à leur territoire, avec des traditions vivantes. Confrontés à l'expansion des cultures de coton et au développement des activités agro-pastorales, les habitants de Boumoana avaient déjà entrepris de leur propre initiative de préserver une partie de leur territoire des activités humaines destructrices de l'environnement.

Avec l'appui de l'ADAP, il leur a été possible d'obtenir le statut de village et de faire reconnaître leur espace forestier comme une ZOVIC, un statut autorisé par les lois burkinabè mais encore très peu utilisé en ces temps là. De nombreuses formations ont été dispensées aux villageoises et villageois pour améliorer d'une part leurs capacités de gestion administratives et techniques et, d'autre part, leurs conditions de vie (alphabétisation, maraîchage, hygiène, reboisement, apiculture, transformation de produits forestiers, etc.).

Un accompagnement des Groupements Villageois de Gestion de la Faune et des autres groupements constitués dans le cadre de ce projet a en outre été assuré au jour le jour par l'équipe de projet ADAP, afin de leur permettre de maîtriser les nouveautés introduites et de gagner en confiance face à des interlocuteurs gouvernementaux ou privés souvent intimidants pour eux.

Les succès obtenus à Boumoana ont rapidement suscité l'intérêt d'autres communautés qui ont à leur tour sollicité l'appui de l'ADAP pour établir des ZOVIC et favoriser le développement local. C'est ainsi que le projet s'est progressivement étendu à trois des quatre provinces que compte la Région de l'Est, tout autour des Parcs Nationaux d'Arly et du W et des concessions de chasse qui les côtoient.

Au cours des douze années de soutien de l'ADAP, de nombreuses réalisations ont ainsi été accomplies, non seulement en vue de l'établissement de Zones Villageoises d'Intérêt Cynégétique mais aussi, et surtout, en matière de diversification des revenus et de renforcement des capacités des populations locales. A titre d'exemples, voici quelques unes des principales réalisations de ce projet :

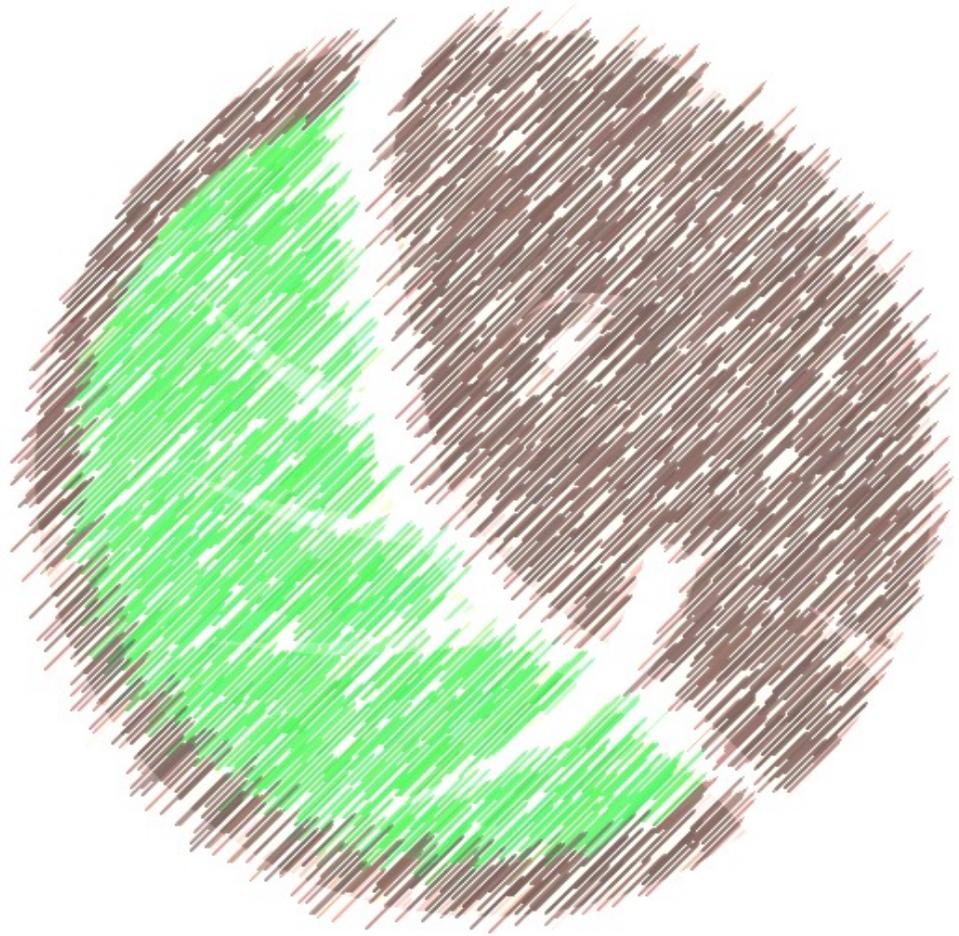


- Treize ZOVIC ont été formellement constituées et gérées.
- Plus de 3'000 personnes ont été alphabétisées.
- Une dizaine de périmètres maraîchers, quatre plateformes multifonctionnelles pour la transformation de produits forestiers et agricoles, un silo et un centre de formation ont été réalisés.
- Plus de 250'000 arbres ont été plantés.
- Plus de 130'000 Frs de recettes ont été générés au niveau des villages par la vente de produits forestiers.

Au bout de ces douze années, nous pouvons affirmer que les ZOVICs sont devenues des éléments à part entière des politiques de protection de l'environnement du Burkina Faso. Bien que ces institutions locales de gestion de l'environnement aient encore d'amples marges d'amélioration, les

Groupements Villageois de Gestion de la Faune en charge de leur gestion et les autres groupements de producteurs de produits forestiers constitués à travers ce projet sont désormais bien établis et équipés pour poursuivre leurs activités sans le soutien de l'ADAP. Depuis 2008, l'équipe de projet ADAP a en outre donné naissance à une association nationale, l'AFAUDEB (Association Faune et Développement du Burkina) qui poursuit le travail d'appui initié par l'ADAP avec le soutien de nombreux autres bailleurs et partenaires techniques, dotés de moyens bien plus importants que l'ADAP. Le rôle de l'ADAP n'étant plus indispensable, le moment nous a donc semblé opportun pour se désengager de ce projet, d'autant plus que nos principaux bailleurs, la FGC et en particulier la Commune de Carouge, avaient manifesté leur envie de financer des nouveaux projets. C'est ainsi confiante que les dynamiques qu'elle a initié suivront leur cours portées au niveau national que l'ADAP peut désormais s'orienter vers d'autres horizons (Madagascar !), quitte à un jour revenir dans cette région d'Afrique à laquelle nous restons très attachés.





PERSPECTIVES D'AVENIR



L'année 2016 sera à nouveau une année riche en activités et nouveautés pour l'ADAP !

Voici un aperçu des perspectives d'avenir à court terme :

Nouveau projet sur le terrain

Madagascar - Gestion durable et communautaire des forêts limitrophes du parc national Mikea (début du projet à l'été 2016)

L'ADAP a été sollicitée par une ONG Malgache, TAOTSARA, pour monter un nouveau projet visant à intervenir en soutien d'initiatives locales de gestion communautaires des ressources dans les périphéries du parc national Mikea situé au Sud Ouest du pays. Après une étude attentive du contexte, l'ADAP s'est décidée à répondre favorablement à cette sollicitation et s'est donc attelée à la préparation de ce nouveau projet.

Nouveautés au secrétariat

Equipe

Le début de l'année 2016 a été marqué par deux changements dans l'équipe de l'ADAP. Dans un premier temps, l'arrivée de Madame Manon Mariller dans le cadre d'un stage en partenariat avec le programme Syni au mois de janvier, en charge notamment de la communication et du nouveau projet à Madagascar ; et dans un deuxième temps, le départ de Monsieur Florian Reinhard, après plus de six années de travail au sein de l'ADAP.

Site internet

Le site internet de l'ADAP sera entièrement repensé et rafraîchi. Une version anglaise sera également mise en ligne pour la fin de l'année.

Stratégie 2016-2021

Une nouvelle stratégie globale ainsi qu'une stratégie de communication ont commencé à être réfléchis et seront publiées dans le courant de l'année.

Événements organisés par l'ADAP en 2016

 **Septembre 2016 : Exposition photos** « Voyage en Afrique, au cœur des relations Hommes-Nature » au Café le Nyamuk (dates précises à venir et autres dates / lieux à confirmer)

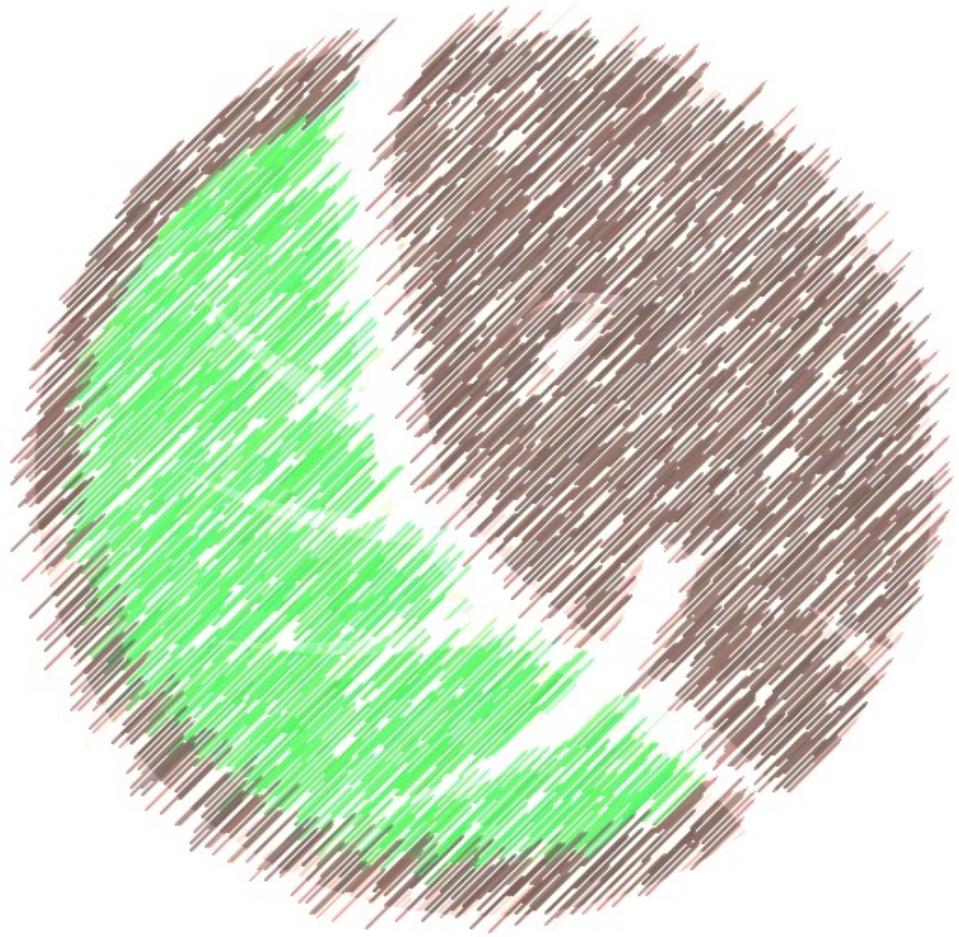
 **Ateliers de création de produits cosmétiques**, entièrement conçus grâce à des produits issus de la production locale des projets de l'ADAP au Burkina Faso (dates à confirmer)

Événements auxquels l'ADAP participe en 2016

 **Samedi 23 avril 2016 : Aux Trois-Chêne, ça bouge !** – stand de présentation des activités et atelier de création de baume à lèvres dans le cadre du Festival de la Terre (Chêne-Bourg).

 **Dimanche 29 mai 2016 : Race for Gift** – la course solidaire genevoise

 **Du 8 au 10 décembre à Lausanne : Marché de Noël Solidaire**, organisé par la FEDEVACO à Lausanne.



ETATS

FINANCIERS



En 2015, les revenus totaux de l'ADAP ont légèrement baissé par rapport à l'année précédente, ce qui illustre un ralentissement des activités de l'association, notamment sur le terrain. En effet, 2015 a été une année de transition : les projets emblématiques de l'ADAP, au Burkina et en Tanzanie, sont arrivés à une certaine maturité après plus de dix années d'activités. Ainsi, la gestion de leur clôture, pour ce qui concerne le Burkina, ou de leur renouvellement, pour ce qui est de la Tanzanie, ont été au cœur des activités de l'ADAP, qui a par ailleurs œuvré pour l'identification et le montage de nouveaux projets qui seront lancés en 2016.

Cette diminution des activités au Sud contraste avec le dynamisme des activités au Nord qui ont généré davantage de recettes que par le passé, grâce notamment à l'organisation de manifestations, la fourniture de prestations de services (à l'Unil notamment, dans le cadre du projet FloreS) et la vente de cosmétiques et de livres. Ainsi, si l'on fait abstraction des aides ponctuelles de l'office cantonal de l'emploi (OCE) qui ont gonflé les recettes de l'année 2014, l'année 2015 constitue la meilleure année de l'ADAP pour ce qui concerne la génération de revenus propres, ce qui est un signe encourageant d'autonomisation de l'association et illustre la volonté de l'ADAP de prendre les devants face aux mutations en cours dans le domaine du financement de la coopération au développement.

Les frais de fonctionnement de l'association restent particulièrement modestes et sont principalement consacrés au suivi des projets (missions et salaires des chargés de projets), tandis que moins de 17'000 Frs sont consommés pour couvrir les frais du bureau et d'administration de l'association. Pour ce qui concerne les charges directes des projets, le désengagement du projet burkinabé a logiquement entraîné une baisse des charges liées à ce projet, alors que le projet tanzanien a tourné à plein régime pour ne ralentir qu'en fin d'année, en vue de la fin de cette 6ème phase de projet en avril 2016. La mise en œuvre de projets au Nord (exposition photographique, organisation de conférences, capitalisation des projets, échanges de correspondances scolaires et sensibilisation, ...) a été quant à elle importante en 2015, ce qui illustre le dynamisme de la vie associative. Il est en effet à relever que les activités en Suisse sont réalisées grâce au travail de la petite équipe de permanents et du considérable travail des bénévoles de l'association.

Ces derniers participent non seulement à la réalisation des projets au Nord et aux événements organisés par l'ADAP, mais contribuent aussi de façon importante à la planification stratégique et au suivi des activités au Sud, en particulier les membres du comité. En tout, environ 4'250 heures de travail bénévole – souvent très qualifié – ont été réalisées par les membres de l'association, une contribution qui peut être évaluée à plus de 200'000 Frs. Cet apport considérable, qui ne transparaît pas dans les comptes de l'association, n'est pas seulement nécessaire à la survie de l'ADAP, il illustre aussi et surtout le fait que les causes défendues par l'ADAP tiennent fortement à cœur aux membres de l'association.

Au final, le résultat annuel de l'exercice 2015 a été légèrement positif (4'444.07 Frs). Comme mentionné plus haut, le travail bénévole des membres de l'association compense l'exiguïté des moyens financiers pour maintenir un standard de qualité à la hauteur des ambitions de l'association.

Des efforts en recherche de fonds supplémentaires sont à fournir pour d'une part récompenser le travail bénévole et, d'autre part, asseoir la viabilité financière de l'association et la préserver de fluctuations inhabituelles, comme la survenue d'événements exceptionnels dans les pays d'intervention (épidémies, instabilité politique, ...).

Les comptes de l'ADAP sont présentés selon les normes Swiss GAAP RPC 21 définies pour l'établissement des comptes des organisations sociales d'utilité publique à but non lucratif. Ils ont été révisés par la Fiduciaire Chavaz & Keller, dont le rapport de révision est accessible en ligne : www.adap.ch.



BILAN

ACTIF

Actifs circulants	Au 31.12.2015	Au 31.12.2014
Trésorerie	94 393.80	186 994.68
Actifs de régularisation	7 341.70	12 509.40
Total actif circulant	101 735.50	199 504.08
Actifs immobilisés		
Immobilisations financières (Dép. gar. loyer)	1691.77	1 691.22
Immobilisations corporelles	0.00	0.00
Total actifs immobilisés	1 691.77	1 691.22
TOTAL DES ACTIFS	SFr. 103 427.27	SFr. 201 195.30

PASSIF

Fonds étrangers	Au 31.12.2015	Au 31.12.2014
Capitaux étrangers à court terme		
Dettes à court terme portant intérêt	0.00	0.00
Autres dettes à court terme	0.00	0.00
Passifs de régularisation	14 698.15	11 539.23
Total capitaux étrangers à court terme	14 698.15	11 539.23
Capitaux étrangers à long terme		
Dettes à long terme portant intérêt	0.00	0.00
Autres dettes à long terme (fonds affectés à projets)	81 957.38	187 328.40
Total capitaux étrangers à long terme	81 957.38	187 328.40
Capitaux propres		
Réserve légale issue du bénéfice	0.00	0.00
Réserves facultatives issues du bénéfice	2 327.67	7 602.03
Résultat de l'exercice	4 444.07	-5 274.36
Total fonds propres	6 771.74	2 327.67
TOTAL DU PASSIF	SFr. 103 427.27	SFr. 201 195.30



COMPTE DE RESULTAT

PRODUITS

Produits	Au 31.12.2015	Au 31.12.2014
Dons liés (affectés à projets)	321 727.02	336 368.68
<i>Financement FGC Inyonga – Tanzanie 12-14</i>	0.00	13 825.27
<i>Financement FGC Inyonga – Tanzanie 14-17</i>	174 511.32	108 986.55
<i>Financement FGC AFAUDEB – Burkina Faso 12-32</i>	82 673.90	141 190.45
<i>Don Loterie Romande</i>	11 869.37	7 030.80
<i>Financement projet écoles</i>	0.00	728.70
<i>Financement FGC d'information Forum Burkina</i>	0.00	20 854.00
<i>Financement Carouge Conférences</i>	0.00	800.00
<i>Financement FGC Capitalisation Burkina Faso</i>	9 693.04	6 075.52
<i>Indemnités de Gestion de Projets sur financements FGC</i>	42 979.39	36 877.39
Total produits des fonds affectés	321 727.02	336 368.68
Produits de fonds libres		
Produits divers	49 395.40	64 660.40
<i>Vente de marchandises (livres)</i>	609.00	70.00
<i>Vente de cosmétiques</i>	5 268.00	0.00
<i>Produits de manifestations</i>	24 503.80	24 480.00
<i>Produits de prestations de services</i>	14 400.00	6 800.00
<i>Cotisations</i>	1 870.00	1 990.00
<i>Dons</i>	2 695.05	4 049.40
<i>Produits bancaires</i>	49.55	73.55
<i>Participation au salaire de l'OCE</i>	0.00	22 683.85
<i>Prestations de l'assurance accidents</i>	0.00	4 513.60
Total produits des fonds non-affectés	49 395.40	64 660.40
TOTAL DES PRODUITS	SFr. 371 122.42	SFr. 401 029.08



COMPTE DE RESULTAT

CHARGES

Charges directes de projets	Au 31.12.2015	Au 31.12.2014
Charges directes projet Inyonga – Tanzanie 12-14	0.00	13 825.27
Charges directes projet Inyonga – Tanzanie 14-17	174 511.32	108 986.55
Charges directes projet AFAUDEB – Burkina Faso 12-32	82 673.90	141 190.45
Charges directes projet Loterie Romande	11 869.37	7 030.80
Charges directes projet écoles	0.00	728.70
Charges directes projet d'information Forum Burkina	0.00	20 854.00
Charges directes projet Capitalisation Burkina	9 693.04	6 075.52
Charges directes projet de conférences Carouge	0.00	800.00
Total charges directes de projets	278 747.63	299 491.29
Charges directes de projets/fonds propres		
Participation projet Tz Inyonga	0.00	1 014.09
Total Charges directes de projets/fonds propres	0.00	1 014.09
Gestion et administration		
Charges de personnel	50 050.98	66 811.58
Autres charges d'exploitation	37 879.74	38 986.48
<i>Location bureau</i>	7 584.30	6 661.80
<i>Charges locatives</i>	595.80	595.80
<i>Assurance RC</i>	105.00	105.00
<i>Fournitures de bureau</i>	52.20	25.05
<i>Matériel d'entretien</i>	9.90	0.00
<i>Imprimés et documentation</i>	245.90	90.00
<i>Affranchissements</i>	58.95	114.65
<i>Télécommunications</i>	1 977.20	2 176.70
<i>Cotisation et participation financière FGC</i>	2 448.00	4 639.00
<i>Dons/cotisations</i>	150.00	150.00



<i>Frais de réunion</i>	167.75	174.40
<i>Petit matériel informatique</i>	300.00	120.00
<i>Maintenance informatique</i>	150.00	0.00
<i>Frais de représentation/fundraising</i>	510.00	179.00
<i>Services bancaires</i>	15.65	10.40
<i>Révision des comptes</i>	3 000.00	3 000.00
<i>Catalogues et imprimés</i>	0.00	1 508.75
<i>Site internet</i>	188.90	205.90
<i>Déplacements missions</i>	365.72	3 102.00
<i>Frais de missions</i>	446.00	500.00
<i>Per diem missions</i>	3 980.00	1 700.00
<i>Frais manifestations</i>	13 470.03	13 173.08
<i>Achats de livres pour vente ultérieure</i>	220.66	162.95
<i>Fabrication de cosmétiques</i>	1 688.48	0.00
<i>Divers et imprévus</i>	149.30	592.00
Total charges de gestion et administration	87 930.72	105 798.06
TOTAL DES CHARGES	SFr. 366 678.35	SFr. 406 303.44
Résultat de l'exercice	4 444.07	-5 274.36
	SFr. 371 122.42	SFr. 401 029.08



TABLEAUX DE VARIATION DES FONDS POUR PROJET

 ANNEE 2014

Fonds affectés	Solde initial 1.1.2015	Attributions	Utilisations	Frais de gestion	Transferts internes	Solde final 31.12.2015
Tanzanie - Inyonga 14-17	77 538.45	127 077.00	174 511.32	21 625.00		8 479.13
Burkina Faso 12-32	75 897.75	87 689.00	82 673.90	20 741.85		60 171.00
Projet écoles	612.54			612.54		0.00
Projet expo photo Loterie Romande	14 355.18		11 869.37			2 485.81
Projet Capitalisation Burkina	18 924.48	1 590.00	9 693.04			10 821.44
TOTAL Fonds Affectés	187 328.40	216 356.00	278 747.63	42 979.39	0.00	81 957.38

Fonds propres	Solde initial 1.1.2015	Attributions	Utilisations	Transferts internes	Solde final 31.12.2015
Capital	2 327.67			4 444.07	6 771.74
Résultat de l'exercice		4 444.07		-4 444.07	0.00
TOTAL Fonds Libres	2 327.67	4 444.07	0.00	0.00	6 771.74

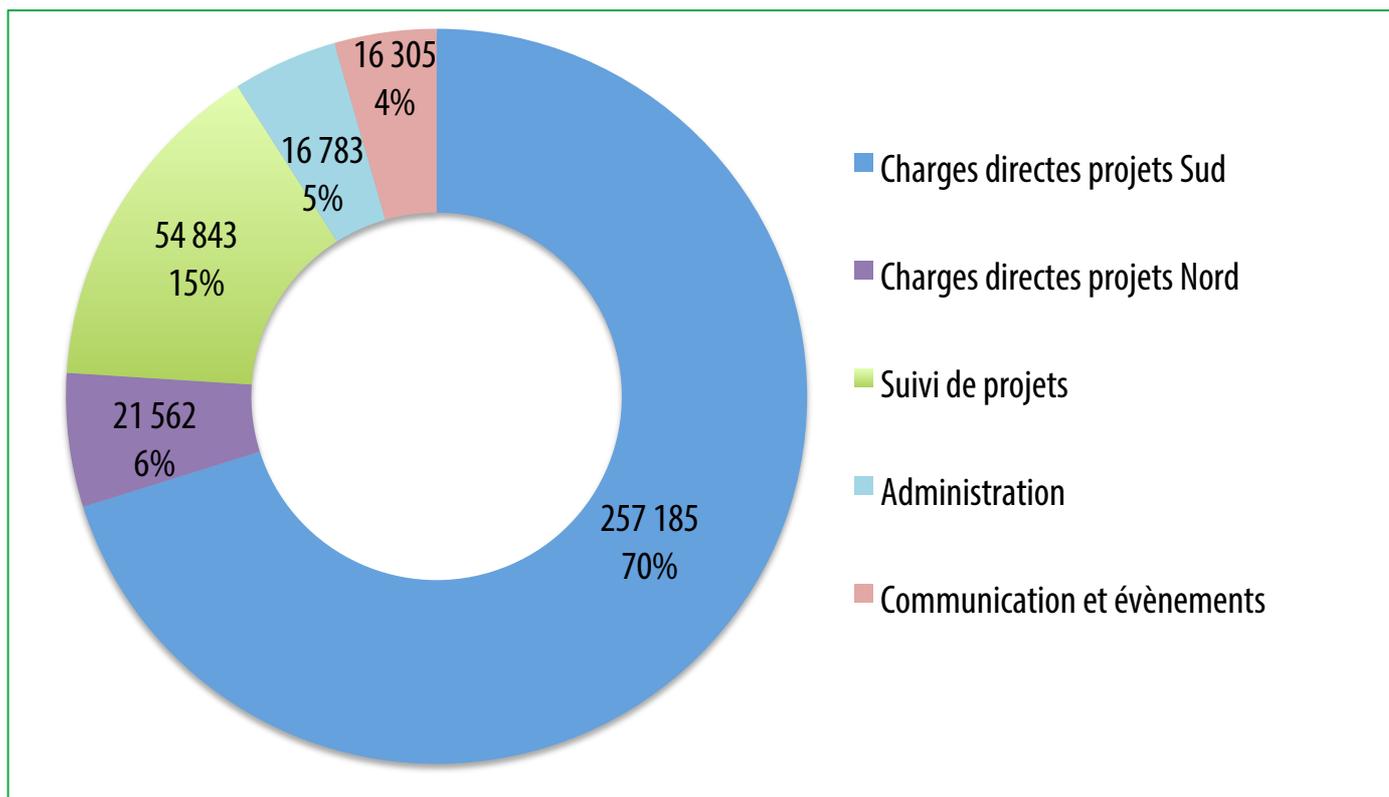
 ANNEE 2015

Fonds affectés	Solde initial 1.1.2014	Attributions	Utilisations	Frais de gestion	Transferts internes	Solde final 31.12.2014
Tanzanie - Inyonga 11-01	-495.42				495.42	0.00
Tanzanie - Inyonga 12-14	13 306.60		13 825.27		518.67	0.00
Tanzanie - Inyonga 14-17	0.00	199 400.00	108 986.55	12 875.00		77 538.45
Burkina Faso 12-32	-261.80	234 490.00	141 190.45	17 140.00		75 897.75
Projet info Burkina	22 951.50		20 854.00	2 097.50		0.00
Projet écoles	4 541.24		728.70	3 200.00		612.54
Projet expo photo Loterie Romande	21 385.98		7 030.80			14 355.18
Projet Capitalisation Burkina	0.00	25 000.00	6 075.52			18 924.48
Projet de Conférences Carouge	2 364.89		800.00	1 564.89		0.00
TOTAL Fonds Affectés	63 792.99	458 890.00	299 491.29	36 877.39	1 014.09	187 328.40

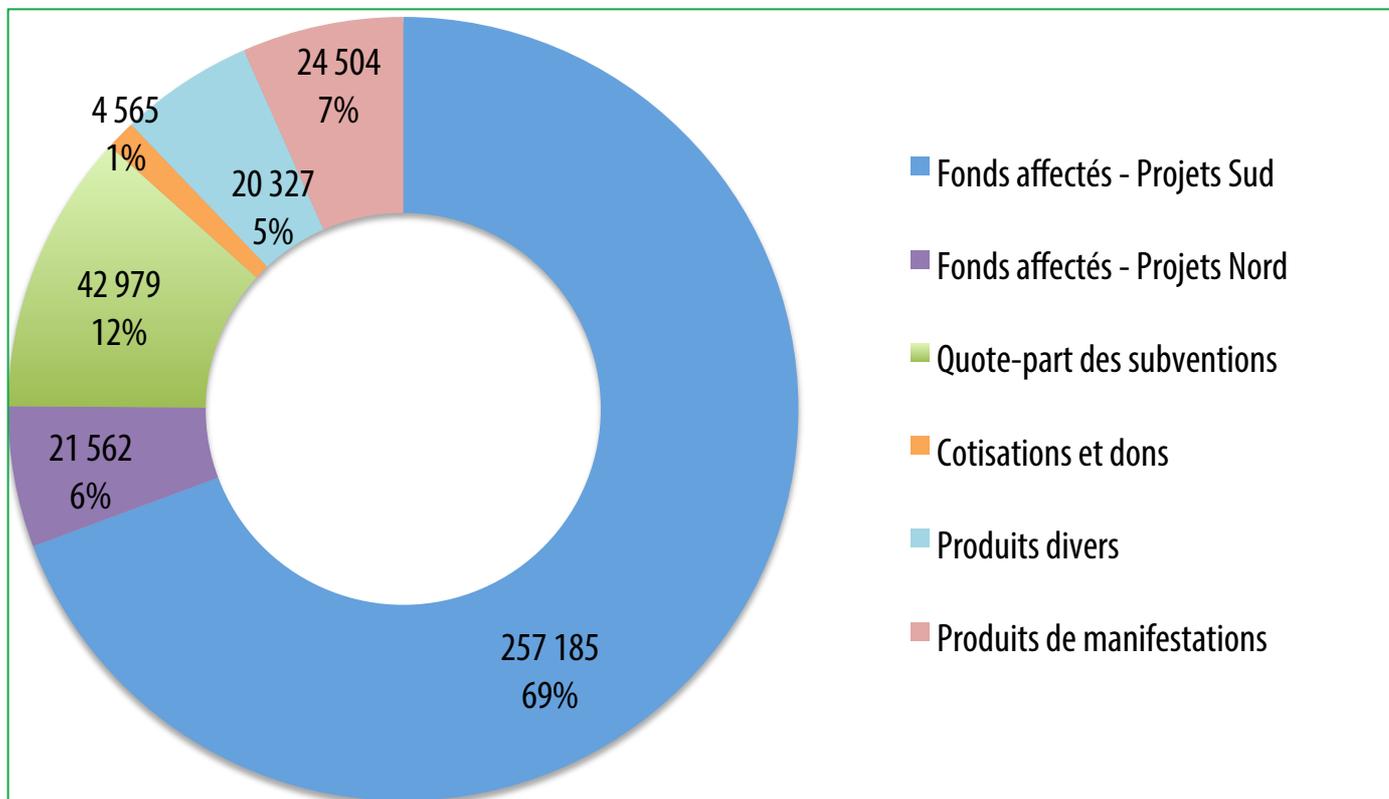
Fonds propres	Solde initial 1.1.2014	Attributions	Utilisations	Transferts internes	Solde final 31.12.2014
Capital	7 602.03			-5 274.36	2 327.67
Résultat de l'exercice		-5 274.36		5 274.36	0.00
TOTAL Fonds Libres	7 602.03	-5 274.36	0.00	0.00	2 327.67

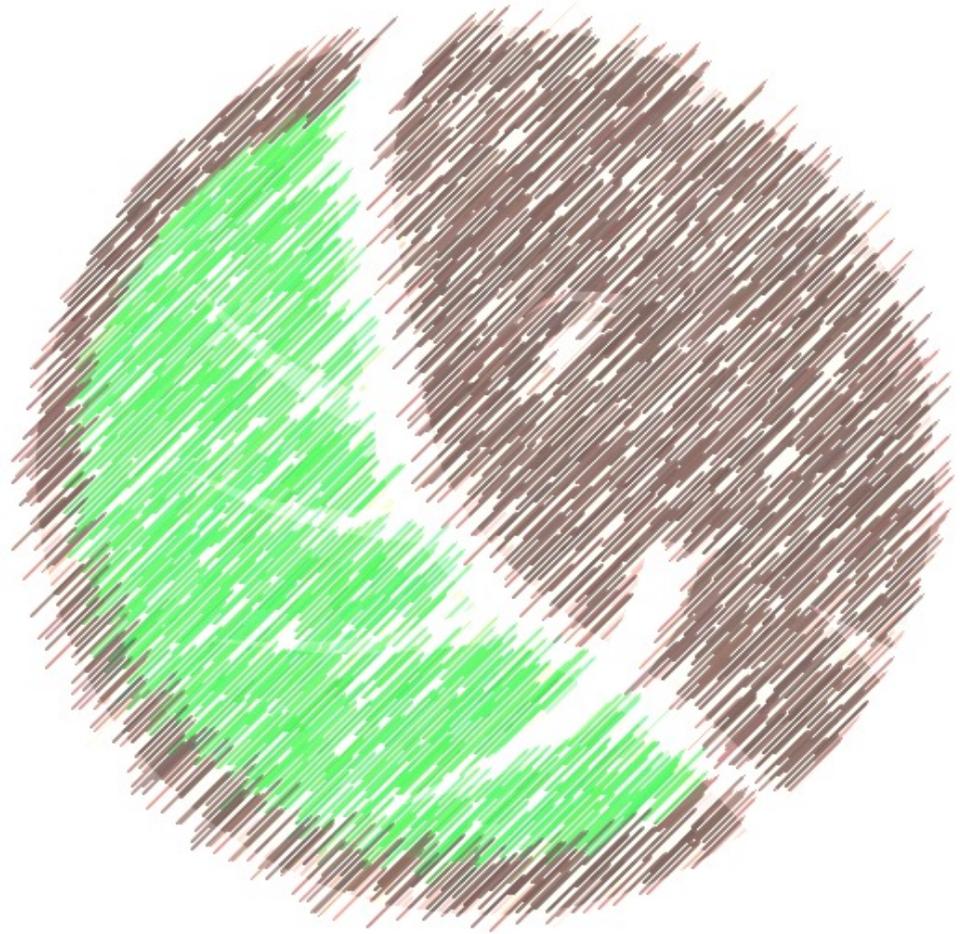


REPARTITION DES CHARGES 2015



REPARTITION DES REVENUS 2015





REMERCIEMENTS



Le comité de l'ADAP souhaite en priorité remercier ses **membres** pour leur fidélité et leur intérêt sans cesse renouvelé pour les activités menées.

La réalisation des projets sur le terrain ne sera pas non plus possible sans :

Nos partenaires financiers

- Commune de Carouge
- Commune de Lancy
- Commune de Onex
- Direction du Développement et de la Coopération (DDC)
- État de Genève
- Loterie Romande
- Ville de Genève

Nos partenaires opérationnels

- Chambre de l'économie sociale et solidaire-APRES GE
- Fédération Genevoise de Coopération (FGC)
- Haute Ecole du Paysage, d'ingénierie et d'architecture (hepia)
- Université de Lausanne, Institut de Géographie et Durabilité (Unil-IGD)
- L'Association du Bateau à Genève, et son responsable administratif Alejandro Jorand pour la collaboration qui a permis de réaliser les ateliers cosmétiques au Bateau en novembre 2015

SOUTENIR L'ADAP

FINANCIEREMENT

A travers un don CCP : 17-212756-1

MATERIELLEMENT

Matériel de bureau ou équipements

EN DONNANT DE VOTRE TEMPS

Devenez bénévole sur l'un ou plusieurs de nos événements



Association pour le développement des Aires Protégées

15 rue des Savoises, 1205 Genève

022/320.76.75

info@adap.ch, CCP : 17-212756-1

www.adap.ch